

EPSON®

GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

MM PROJECTOR
ULTI EDIA

EMP-730/720



Assurez-vous d'avoir lu attentivement le Guide de l'utilisateur avant d'utiliser votre projecteur.

AVERTISSEMENT

Ne regardez jamais directement dans l'objectif du projecteur lorsque celui-ci est allumé.

INDEX ►

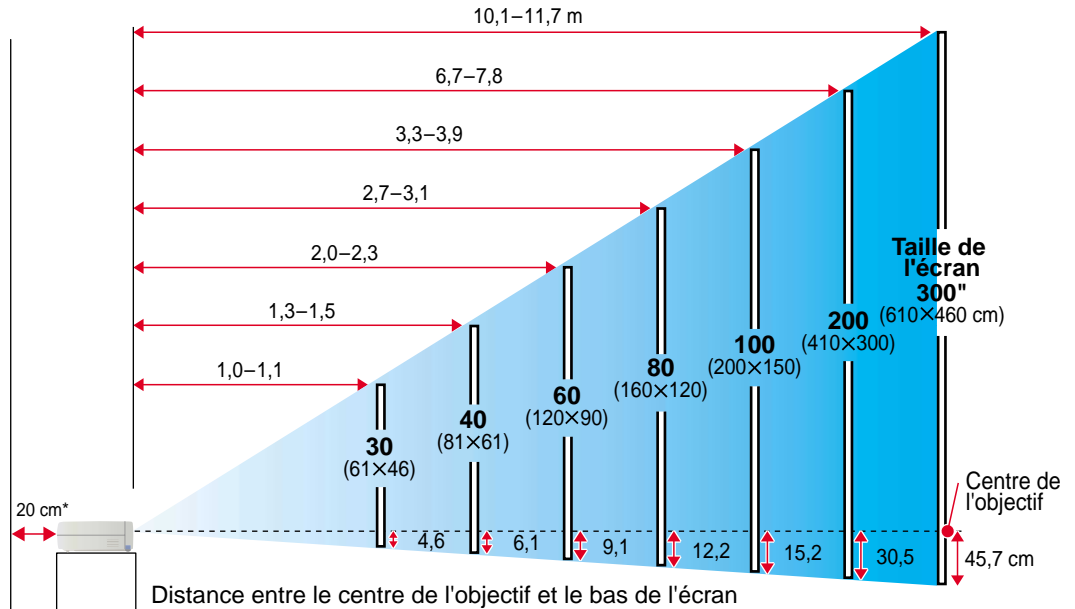
Installation

"Taille de l'écran et distance de projection" dans le Guide de l'utilisateur

● Réglez la distance entre le projecteur et l'écran jusqu'à obtenir la taille d'image souhaitée.

Les valeurs du tableau sont données à titre indicatif pour les besoins de l'installation du projecteur.

1



* Si vous installez le projecteur contre un mur, laissez un espace d'environ 20 cm entre le projecteur et le mur.

Connexions



"Raccordement à un ordinateur"
"Raccordement à une source vidéo"
dans le Guide de l'utilisateur

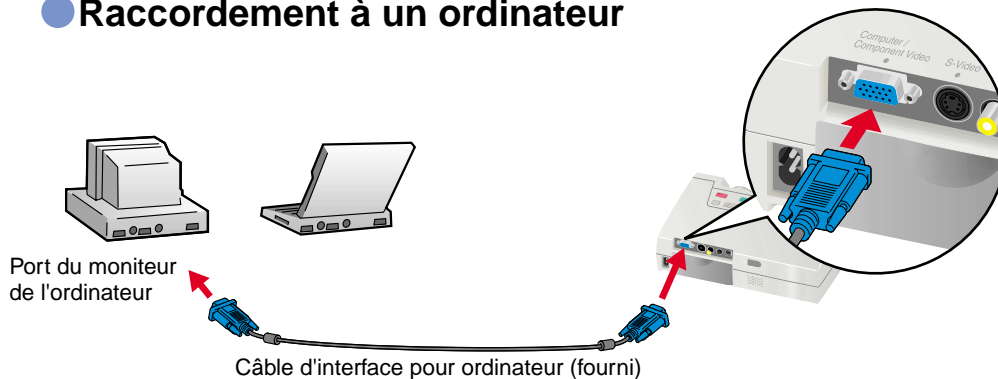
N.B.

● Le câble pour ordinateur livré avec le projecteur peut ne pas être compatible avec le port de sortie pour écran de certains ordinateurs. Dans ce cas, il vous faudra acheter un autre câble ou un adaptateur pour raccorder votre ordinateur au projecteur.

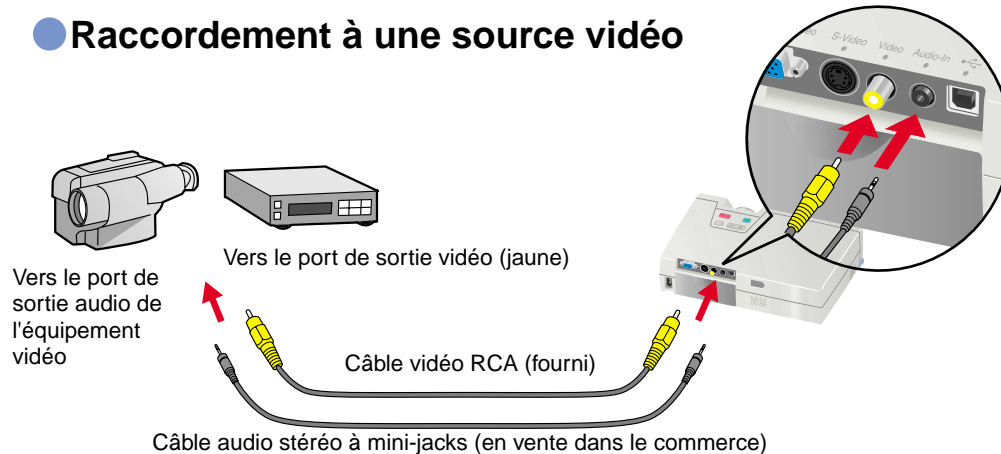
● S'il s'agit de raccorder une source de signaux vidéo en composantes (telle qu'un lecteur de DVD), vous pouvez utiliser le câble composante vidéo optionnel pour raccorder la source vidéo au port Computer/Component Video de la face arrière du projecteur.

* Mettez le projecteur et l'autre équipement tous deux hors tension avant de les raccorder.

● Raccordement à un ordinateur



● Raccordement à une source vidéo





Projection

"Mise sous tension du projecteur" dans le Guide de l'utilisateur

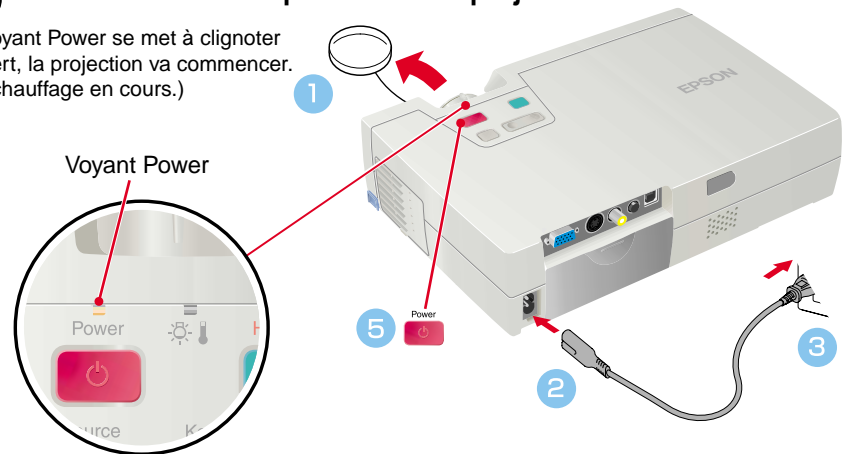
- 1 Retirez le cache de l'objectif.
- 2 Branchez le cordon secteur fourni dans le projecteur.
- 3 Branchez le cordon secteur fourni dans une prise de courant.

- 4 Mettez sous tension l'équipement source du signal vidéo.
S'il s'agit d'un magnéscope, appuyez sur la touche Lecture. Une image va être projetée.





- 5 Appuyez sur  du panneau de commande du projecteur ou sur  de la télécommande pour mettre le projecteur sous tension.













Le voyant Power se met à clignoter au vert, la projection va commencer. (Préchauffage en cours.)



N.B.


Si la source est un ordinateur ou un ordinateur portable, il se peut qu'il faille intervenir sur cet ordinateur pour en rediriger le signal de sortie vidéo vers le port de sortie "externe" (raccordé au projecteur), en appuyant sur une touche de l'ordinateur (qui portera généralement un symbole ou ) ou en utilisant les menus de configuration de l'ordinateur. Habituellement, on peut rediriger la sortie vidéo en maintenant enfoncée la touche  de l'ordinateur et en appuyant sur l'une de ses touches de fonction. Un bref instant après que la modification a été effectuée au niveau de la source, le projecteur se met à projeter l'image. Pour plus de détails à ce sujet, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur.

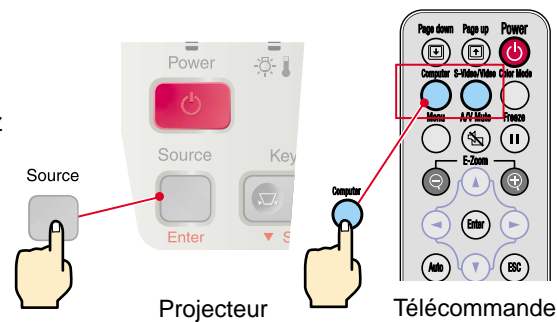


Exemples de redirection de la sortie vidéo	
NEC	 + 
Panasonic	 + 
TOSHIBA	 + 
IBM	 + 
SONY	 + 
FUJITSU	 + 
Macintosh	Après démarrage de l'ordinateur, passez dans le Panneau de configuration et activez la fonction Mise en miroir.

Si aucune image n'apparaît ...


Changez la sélection de signal d'entrée.

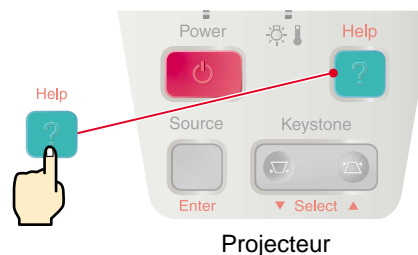
Chaque fois que vous appuyez sur  , un des 3 types de source est enclenché (Computer/Component Video, S-Video, et Video).



Si vous rencontrez d'autres problèmes ...

Consultez les écrans d'aide en ligne.

Appuyez sur  du panneau de commande du projecteur, puis suivez les indications qui s'affichent à l'écran pour résoudre le problème.



* Reportez-vous à la section "Dépannage".

Réglage du projecteur

☞ "Réglage de la projection" dans le Guide de l'utilisateur

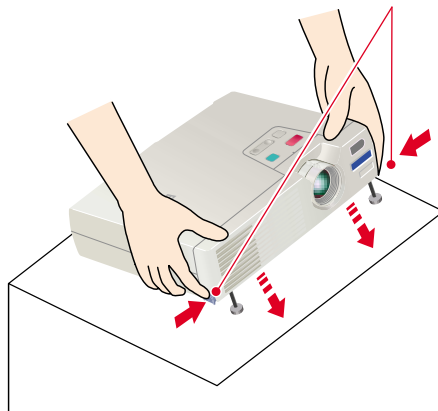
☞ N.B.

- Si les pieds avant réglables ont été sortis, vous pouvez les faire rentrer en appuyant doucement sur l'avant du projecteur tout en maintenant enfoncés les deux boutons de réglage des pieds situés sur les côtés du projecteur.
- Corrigé la déformation trapézoïdale réduit la taille de l'écran.
- Si l'image semble d'apparence inégale après avoir corrigé la déformation trapézoïdale, diminuez la valeur de la fonction de menu "Netteté" (netteté des points).


● Réglage de l'angle de projection

Utilisez les boutons de réglage des pieds pour régler la position du projecteur (angle de projection).

Tout en maintenant les boutons de réglage des pieds enfoncés, soulevez l'avant du projecteur.



L'inclinaison du projecteur provoque une déformation trapézoïdale (en losange) de l'image projetée, mais cette déformation peut être corrigée par la fonction de correction de déformation trapézoïdale (keystone) pourvu que le projecteur ne soit pas penché vers l'avant ou l'arrière de plus de 15 degrés environ. Si vous souhaitez réajuster légèrement la correction automatique de déformation trapézoïdale,

utilisez  du panneau de commande du projecteur.

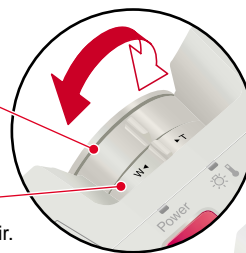
☞ p. 6

● Réglage de la taille de l'image et de la mise au point

Réglage de la mise au point


Réglage de la taille de l'image

Tournez du côté "W" pour agrandir.
Tournez du côté "T" pour réduire.




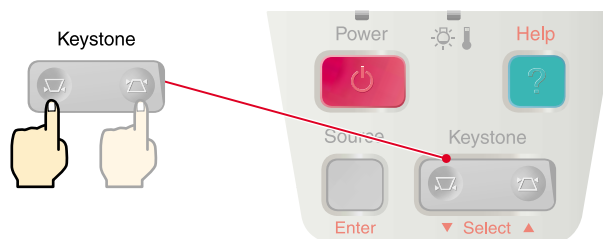
Correction manuelle de la déformation trapézoïdale dans le Guide de l'utilisateur

N.B.

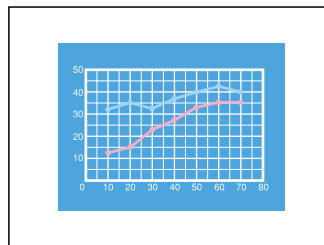
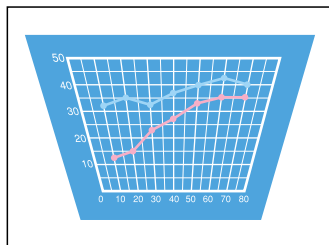
Si la fonction "Keystone auto" du menu "Réglage" est désactivée (OFF) (cette fonction est active par défaut), aucun réglage de la déformation trapézoïdale ne s'exécutera automatiquement. Appuyez alors sur la touche  du panneau de commande du projecteur pour corriger la déformation trapézoïdale de l'image.

Pour ajuster manuellement le résultat de la correction automatique de déformation trapézoïdale

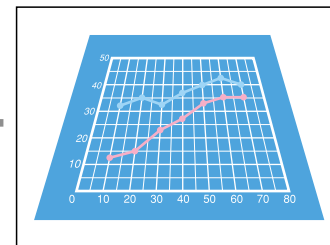
Pour ajuster manuellement le résultat de la correction automatique de déformation trapézoïdale, appuyez sur  du panneau de commande du projecteur.



Si le haut de l'image est trop large



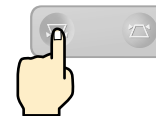
Si le bas de l'image est trop large



Keystone



Keystone



Réglage du projecteur

"Utilisation des fonctions des menus de configuration" dans le Guide de l'utilisateur

N.B.

Appuyez sur **ESC** pour retourner au niveau de menu précédent.

Autres réglages

Appuyez sur **Menu** de la télécommande pour afficher le menu de configuration à l'écran. Vous pouvez régler ensuite la luminosité, le contraste et la netteté des points.

1 Appuyez sur **Menu** de la télécommande.

Le menu de configuration apparaît.

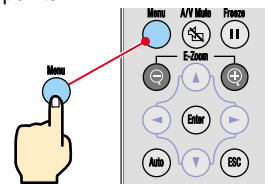
2 Appuyez sur **▲** et **▼** pour amener la surbrillance sur l'option de menu que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur **Enter**.

Le sous-menu sélectionné apparaît alors.

3 Utilisez **▲** et **▼** pour sélectionner un élément, puis utilisez **◀** et **▶** pour effectuer le réglage ou pour activer/désactiver la fonction. Appuyez enfin sur la touche **Enter** pour accepter la valeur de réglage sélectionnée.

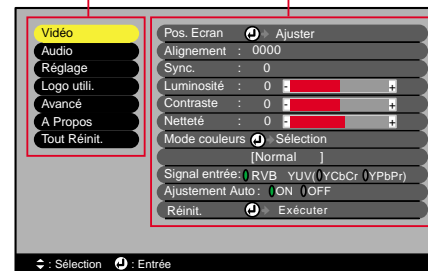
4 Pour changer la valeur de réglage d'un autre élément, recommencez les étapes 2 et 3.

5 Pour fermer le menu, appuyez sur **Menu**.



Télécommande

Menu principal Sous-menu (Vidéo)





Mise hors tension du projecteur







"Mise hors tension du projecteur" dans le Guide de l'utilisateur



N.B.

Si, pendant que ce message de confirmation est affiché, vous appuyez sur une touche quelconque, autre que  du panneau de commande du projecteur ou  de télécommande, ce message de confirmation disparaît et le projecteur revient à son état antérieur.

1 Éteignez les appareils raccordés au projecteur.

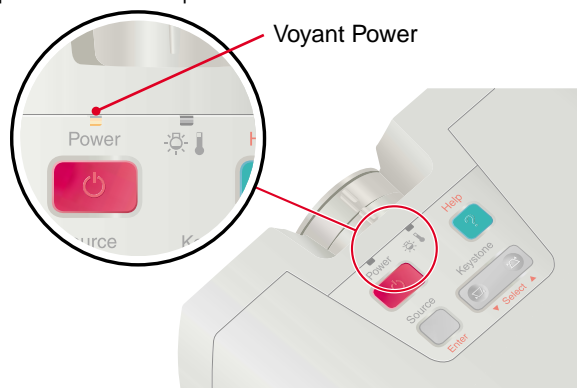
2 sur  du panneau de commande du projecteur ou sur  de la télécommande deux fois de suite pour mettre le projecteur hors tension.

Pour limiter les risques d'erreur de manipulation, la première pression sur  ou  affiche un message de confirmation. Pour éteindre le projecteur, il faut appuyer une seconde fois sur la touche.

Vous pouvez aussi appuyer rapidement deux fois de suite sur  ou sur  pour éteindre le projecteur. Le voyant Power se met à clignoter à l'orange (période de refroidissement, attendre environ 45 secondes).

3 Lorsque le voyant Power sera allumé en permanence à l'orange, vous pourrez débrancher le cordon secteur.

Ne débranchez pas le cordon secteur pendant que le voyant Power clignote à l'orange, vous risqueriez de causer un problème de fonctionnement au moment de la remise sous tension du projecteur.

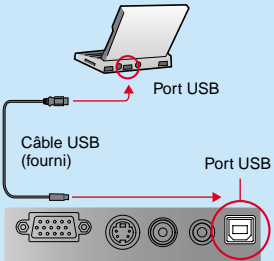


Fonctions d'amélioration des projections

"Fonction souris sans fil" dans le Guide de l'utilisateur

N.B.

Pour pouvoir utiliser la fonctionnalité de souris sans fil de la télécommande, vous devez raccorder le projecteur comme suit.



Utilisez toujours le câble USB fourni avec le projecteur, sans quoi des problèmes peuvent survenir.

Description des fonctions d'amélioration des projections. Reportez-vous aux pages indiquées du Guide de l'utilisateur pour plus de détails sur chacune de ces fonctions.

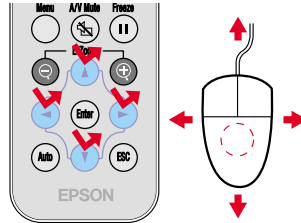
- Souris sans fil
- Zoom électronique/loupe (E-Zoom)
- Choix du mode couleur
- Coupure son et image (A/V Mute)

Utilisation de la télécommande pour les présentations à un seul présentateur

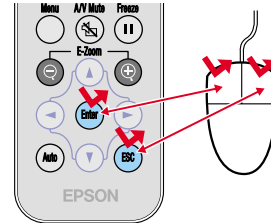
La télécommande peut être configurée pour se comporter comme une souris d'ordinateur.

Vous pouvez utiliser la télécommande pour commander à distance le pointeur de la souris de l'ordinateur.

Déplacement du pointeur de la souris Fonctions de clics de souris et de glisser-déposer



Appuyez sur , , ou .
(Ces touches déplacent le pointeur de la souris dans le sens indiqué.)

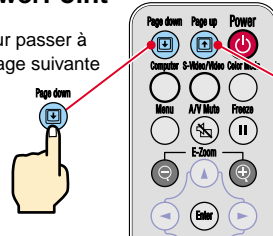


Clic du bouton gauche de la souris: Appuyez sur .
Clic du bouton droit de la souris: Appuyez sur .

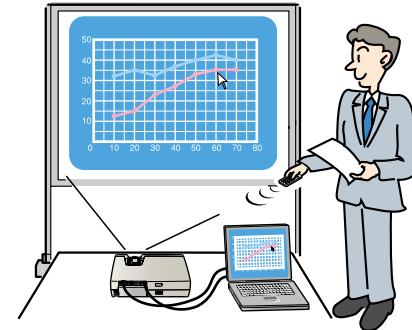
Glisser-déposer :
Tout en maintenant enfoncée, appuyez sur , ou pour déplacer l'objet. Arrivé à la position recherchée, relâchez pour y déposer l'objet.

Défilement des pages d'une présentation PowerPoint

Pour passer à la page suivante



Pour retourner à la page précédente







"Choix du mode couleur"
dans le Guide de l'utilisateur

Sélection du mode couleur

Les six modes couleur suivants sont proposés pour optimiser la qualité des couleurs selon le type des images que l'on projette. Vous pouvez obtenir facilement une qualité d'image optimale simplement en sélectionnant le mode couleur qui correspond a priori le mieux aux images que vous vous apprêtez à projeter. La luminosité des images projetées varie selon le mode couleur sélectionné.

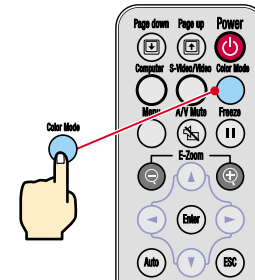
Mode	Usage
sRVB	Convient pour les signaux d'image à la norme sRVB. Si la source de signal raccordée possède un mode sRVB, réglez à la fois le projecteur et la source raccordée en mode sRVB.
Normal	La luminosité est renforcée. Pour les présentations en salle éclairée.
Réunion	Les images sont nuancées dans leurs teintes d'origine, sans traitement d'amélioration des couleurs.
Présentation	Pour les présentations en salle sombre.
Théâtre	Mode d'optimisation des images de cinéma, utilisant des teintes naturelles.
Jeu	La luminosité est renforcée. Idéal pour jouer à des jeux vidéo dans une salle bien éclairée.

Appuyez sur  .

À chaque pression sur  de la télécommande, le mode couleur sélectionné change dans l'ordre suivant :

Normal → Réunion → Présentation → Théâtre
→ Jeu → sRVB ...

La valeur par défaut de ce mode couleur est "Normal" pour les signaux d'image provenant d'un ordinateur et "Théâtre" pour les signaux d'image aux formats vidéo en composantes, vidéo composites ou S-Vidéo.



Télécommande

Fonctions d'amélioration des projections

"Zoom électronique/ loupe (E-Zoom)" dans le Guide de l'utilisateur

N.B.

- Après avoir agrandi une partie de l'image, vous pouvez utiliser et pour faire défiler l'image dans la partie agrandie.
- Pour annuler l'effet de zoom électronique/loupe, appuyez sur .

Grossissement d'une partie de l'image

Si vous appuyez sur ou sur , un curseur apparaîtra au centre de l'image projetée.

Appuyez sur , , et de la télécommande pour amener ce curseur sur la partie de l'image que vous voulez grossir (agrandir).

Appuyez sur ou sur .

Télécommande

Lorsqu'on appuie sur , l'image est agrandie autour de la croix.

Gauche

Droite

Haut

Bas

Croix

Rapport d'agrandissement

Appuyez sur pour réduire l'image agrandie.

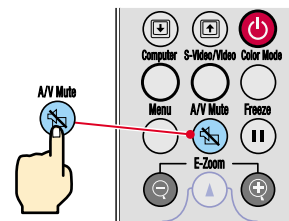
"Coupure son et image (A/V Mute)" dans le Guide de l'utilisateur

Coupure momentanée du son et de l'image

L'image et le son sont alors coupés momentanément et l'écran devient entièrement noir ou entièrement bleu, ou bien affiche le logo de l'utilisateur. Elle peut être utile pour éviter de montrer aux spectateurs certaines opérations ou manipulations effectuées sur l'ordinateur, comme la sélection de fichiers, lors d'une projection d'images d'ordinateur.

12

Appuyez sur  .




Télécommande

Appuyez à nouveau sur  .

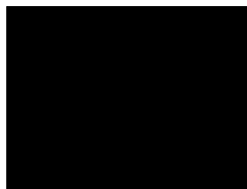
L'image et le son redémarrent aussitôt.

Il faut savoir que si vous utilisez cette fonction pendant la projection d'images animées, l'image et le son continueront d'"avancer" au niveau de la source vidéo, si bien que lorsque vous restituerez l'image et le son au niveau du projecteur, vous ne reprendrez pas votre programme à l'endroit où vous l'avez laissé.

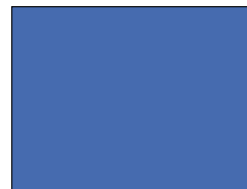
Commencez par appuyer sur  , sélectionnez ensuite "Réglage", puis "A/V Mute". Sélectionnez ensuite le type d'écran à afficher lorsqu'on arrête la projection. Les options suivantes sont proposées : La valeur par défaut est l'écran noir.

Le logo utilisateur par défaut est le logo EPSON. Pour enregistrer votre logo utilisateur propre, utilisez les menus du projecteur.

"Enregistrement d'un logo utilisateur (personnalisé)" dans le Guide de l'utilisateur



Noir complet



Bleu uni










Logo de l'utilisateur

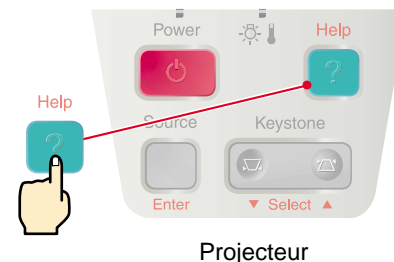
Dépannage

"Utilisation de l'aide" dans le Guide de l'utilisateur

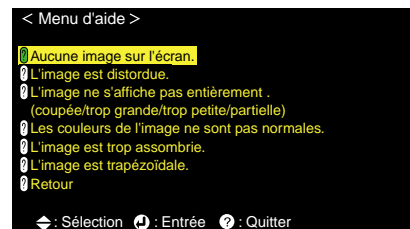
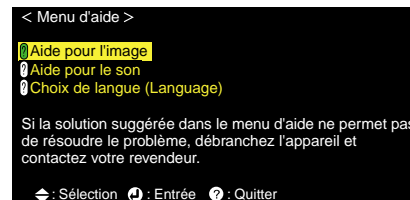
● Affichez l'aide en ligne.

Ce projecteur est muni d'une fonction d'aide en ligne que vous pouvez utiliser en cas de problème d'utilisation du projecteur.

- 1 Appuyez sur  du panneau de commande du projecteur.
- 2 Sélectionnez la rubrique à afficher. Appuyez sur  du panneau de commande du projecteur. Ou bien appuyez sur   de la télécommande.
- 3 Validez la sélection. Appuyez sur  du panneau de commande du projecteur. Ou bien appuyez sur  de la télécommande.
- 4 Le texte de la rubrique d'aide s'affiche alors à l'écran. Pour quitter l'affichage de l'aide, appuyez sur  du panneau de commande du projecteur.



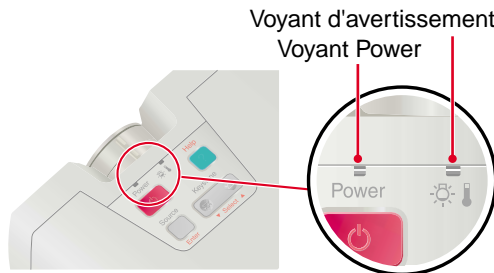
Projecteur










● Indications fournies par les voyants





L'état de fonctionnement du projecteur est indiqué en permanence par les voyants lumineux du panneau de commande du projecteur.







Pour plus de détails sur ce qu'indiquent ces voyants et comment remédier au problème, reportez-vous au tableau ci-dessous.



Voyant Power  : Allumé  : Clignotant

État	Problème et remède
Orange 	État de veille Ne débranchez le cordon secteur que lorsque le projecteur est dans cet état. Appuyez sur  du panneau de commande du projecteur ou sur  de la télécommande pour lancer la projection.
Orange 	Refroidissement en cours Au bout d'environ 45 secondes, le projecteur repasse à l'état de veille (voyant allumé à l'orange de façon stable).
Vert 	Projection en cours
Vert 	Préchauffage en cours À l'issue de cette période de préchauffage, la projection commence dès qu'un signal vidéo est reçu en entrée.

Voyant (d'avertissement)    : Allumé  : Clignotant

État	Problème et remède
Rouge 	Signale une température excessive à l'intérieur du projecteur (surchauffe) La lampe s'éteint automatiquement et la projection s'arrête. Attendez environ 5 minutes sans utiliser le projecteur. Au bout de 5 minutes, débranchez la fiche du cordon secteur, puis rebranchez-la. Le projecteur retourne à son état antérieur. Appuyez ensuite sur  du panneau de commande du projecteur ou sur  de la télécommande pour rallumer le projecteur.
Rouge  (intervalle : 0,5 seconde)	Problème de lampe Retirez la lampe du projecteur et vérifiez si celle-ci n'est pas brisée. Si elle n'est pas brisée, remettez-la en place. Si elle est brisée, remplacez-la par une lampe neuve. *1
Rouge  (intervalle : 1 seconde)	Problème interne Cessez d'utiliser votre projecteur et faites-le réparer. *2
Orange 	Refroidissement accéléré en cours. En cas de nouvelle surchauffe, la projection s'arrêtera automatiquement. Veillez à ce que les orifices d'entrée et de sortie d'air soient suffisamment dégagés et que la température ambiante autour du projecteur ne soit pas excessive.

*1 Pour obtenir une lampe EMP, adressez-vous à votre distributeur.

*2 Pour toute réparation, adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse est donnée à la section "Conditions d'application de la garantie internationale" du fascicule "Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale".

EPSON®



Imprimé sur du papier recyclé à 100 %.



Printed in Japan
402530101F
02.08-1.0A(C05)